

DALLAS PASHAMENDE

DALLAS UNTER UNS
DALLAS AMONG US
DALLAS ENTRE NOUS

Regie: Robert Adrian Pejo

Ungarn/Deutschland/Österreich
2004

Länge 93 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch Robert Adrian Pejo
Géza Csemer
Kamera Vasile Vivi Dragan
Kameraassistent Pojoni Liviu
Schnitt Réka Lemhényi
Sounddesign Gábor Balázs
Ton István Perger
Musik Lajos Kathy Horváth
Ausstattung Tamás Banovits
Kostüm János Breckl
Maske Kati Jakóts
Regieassistent Tamás Mink
István Mag
Casting Zsolt Csutak
Herstellungstg. Zsuzsa Kulcsár
Co-Produzenten Helmut Grasser
Andreas Bareiss
Gloria Burkert
Ausführender
Produzent László Kántor
Co-Produktion MTM, München
Allegro Film, Wien

Produktion
Új Budapest Filmstúdió
u. Török 1
H-1023 Budapest
Tel.: 1-316 09 43
Fax: 1-336 10 09
ujbpfilm@enternet.hu

Weltvertrieb
mdc int. GmbH
Schillerstr. 7a
D-10625 Berlin
Tel.: 030-26 49 79 00
Fax: 030-26 49 79 10



Zsolt Bogdán

DALLAS UNTER UNS

„Dallas“ nennen die Bewohner einer Barackensiedlung ihr armseliges Camp inmitten einer Müllkippe nahe der rumänischen Stadt Cluj. Diese durchaus zynisch gemeinte Bezeichnung verdankt das Lager der gleichnamigen Fernsehserie aus den 80er Jahren – und tatsächlich hat sich an dem Elend, das hier herrscht, seit jenen Tagen nur wenig geändert. Es sind ausschließlich Roma, die hier leben. Fließendes Wasser, Elektrizität, sanitäre Anlagen – alles das gibt es hier nicht.

Vor diesem authentischen Hintergrund erzählt der Film von Radu, einem jungen Lehrer, der zum ersten Mal nach 15 Jahren nach Dallas zurückkommt, um die Beisetzung seines verstorbenen Vaters zu arrangieren. Eigentlich will er schnell zurück nach Bukarest und zu seiner Verlobten, doch dann wird er tiefer als ihm lieb ist in die Angelegenheiten von Dallas verwickelt.

Zu den alten Bekannten, die er hier wiedertrifft, gehört auch Oana, seine Jugendliebe. Wie ihr fünf Jahre alter Sohn Petru leidet sie sehr unter dem aggressiven Gebaren ihres Ehemanns Janku. Während sich bei Radu längstvergesene Gefühle wieder melden, eskaliert zwischen den Dallas-Bewohnern und J. R., dem ausbeuterischen Anführer der örtlichen Müllfahrer, ein schon lange schwelender Streit. Um ihnen den Abtransport des gesammelten wiederverwertbaren Mülls zu ermöglichen, überlässt Radu ihnen sein Auto; auch die Gründung einer Schule fasst er ins Auge. Als der eifersüchtige Janku erneut seine Hand gegen Oana erhebt, wird er von deren Vater aus der Siedlung gejagt. Doch das ist nicht etwa das Ende des Konflikts zwischen den beiden um Oana rivalisierenden Männern, sondern der Anfang einer Tragödie, die ein tödliches Ende nimmt...

DALLAS AMONG US

“Dallas” is what the residents of a shanty town call their desolate camp at a refuse dump near the Romanian city of Cluj. The camp owes its so obviously cynical name to the TV series from the 1980s – and in the interim, the wretchedness of the place has hardly changed. Its inhabitants are all Romanies. Running water, electricity, sanitary facilities – do not exist here.

Darsteller

Radu	Zsolt Bogdán
Oana	Dorka Gryllus
Dragomir	Miklós B. Székely
Petru	Bence Mányoki
Janku	Oszkár Nyári
J. R.	Radu Amzulescu
Bika	Judit Jónás
Tiberiu	Kálmán Hollai
Mircea	Dorel Vișan



Robert Adrian Pejo

Biografie

Geboren am 3.8.1964 in Arad, Rumänien. 1972 emigriert die Familie nach Österreich. Er dreht mit 13 Jahren erste Filme und beteiligt sich an Amateurfilmfestivals, der 80-minütige CRESCENDO wird mehrfach ausgezeichnet. Nach einer Ingenieursausbildung an der HTL Bregenz studiert er 1988-91 Theater- und Filmwissenschaft in Wien. 1992 erste Spielfilmregie. Seit 1996 lebt er in New York.

Biography

Born in Arad in Rumania on 3.8.1964, he emigrated with his family to Austria in 1972. He made his first film at the age of thirteen and took part in amateur film festivals; his 80-minute film, CRESCENDO, received numerous awards. After studying engineering at college in Bregenz he studied drama and film in Vienna from 1988-91. He made his first feature film in 1992, and has been living in New York since 1996.

Biographie

Né le 3-8-1964 à Arad, Roumanie. Tourne ses premiers films à 13 ans et prend part à des festivals de films d'amateurs. CRESCENDO, un long métrage de 80 minutes, lui vaut de nombreuses récompenses. Après une formation d'ingénieur à la HTL de Bregenz, étudie le théâtre et le cinéma à Vienne de 1988 à 1991. Réalise son premier long métrage de fiction pour le grand écran en 1992. Vit à New York depuis 1996.

Against this authentic backdrop, the film tells of Radu, a young teacher who has returned to Dallas for the first time in 15 years to arrange his father's funeral. His plan is to get back to Bucharest and his fiancée as quick as he can, but then he gets more involved in what is going on in Dallas than he had bargained for.

Among the old acquaintances he meets again is Oana, the sweetheart of his youth. She and her five-year-old son Petru suffer greatly from her husband Janku's aggressive behaviour. Feelings which Radu had long forgotten awaken and a dispute which has been smouldering for ages escalates between Dallas residents and J.R., the local garbage crew's exploiting leader. To enable residents to haul the recyclable trash they have collected, Radu lets them use his car. He even contemplates establishing a school. When in his jealousy Janku hits Oana again, he is chased out of the colony by her father. Though this is not the end of the conflict between the two men competing for Oana, but the beginning of a fatal tragedy...

DALLAS ENTRE NOUS

« Dallas », tel est le nom donné par les habitants d'un baraquement au misérable camp où ils vivent, au milieu d'un dépôt d'ordures, non loin de la ville roumaine de Cluj. Le bidonville doit cette appellation pour le moins cynique à la série télévisée du même nom, diffusée dans les années 80 – et la misère qui règne ici est en effet à peu près la même qu'à l'époque. Les gens qui habitent là sont tous des Romas. Ils n'ont ni eau courante, ni électricité, ni installations sanitaires.

Dans ce décor authentique, le film raconte l'histoire de Radu, un jeune instituteur qui revient pour la première fois à Dallas après 15 ans d'absence, afin d'organiser les obsèques de son père défunt. En fait, il désire rentrer le plus vite possible à Bucarest et y rejoindre sa fiancée, mais il se retrouve impliqué plus qu'il ne le voudrait dans les affaires de Dallas.

Parmi les vieilles connaissances qu'il rencontre ici, il y a Oana, son amour de jeunesse. Elle souffre beaucoup du comportement agressif de Janku, son mari, tout comme Petru, leur fils de 5 ans. Tandis que Radu éprouve à nouveau des sentiments oubliés de longue date, la dispute qui couvait depuis longtemps entre les habitants de Dallas et J.R., chef et exploitateur des éboueurs locaux, menace de s'envenimer. Radu prête sa voiture aux Romas afin de leur permettre le transport des déchets recyclables qu'ils ont triés ; il songe aussi à fonder sur place une école. Lorsque Janku, jaloux, brutalise une fois de plus Oana, le père de celle-ci chasse son gendre du camp. Ceci ne marque toutefois pas la fin du conflit entre les deux hommes qui briguent les faveurs d'Oana, mais bien plutôt le début d'une tragédie dont l'issue sera fatale...



Dorka Gryllus

Filmografie (Auswahl)

- 1986 CRESCENDO
- 1993 LIPSTICK
- 1995 DER WEG NACH EDEN
Dokumentarfilm
- 1997 R.I.P. – REST IN PIECES
Dokumentarfilm
- 1999 NIE WIEDER OPER
TV-Film, Reihe „Tatort“
- 2001 MODERN DANCE
Musikvideo
- LIEBE UNTER WEISSEN SEGELN
TV-Film
- TÖDLICHE TAGUNG
TV-Film, Reihe „Tatort“
- 2002 FRANZ UND ANNA
TV-Film
- AUCH ENGEL WOLLEN NUR
DAS EINE
TV-Film
- 2004 DALLAS PASHAMENDE